

(情況說明書於下一頁開始)

立即行動以繼續接收有關本地塊的資訊！

紐約州環境保護部(DEC)環境修復處(DER)現在通過電子郵件以電子方式分發關於受污染地塊的資訊。

如果您想繼續收到有關在本情況說明書中所介紹受污染地塊的資訊，

那麼您必須註冊環境修復處電子郵件列表伺服器(listserv)：

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

環境修復處無法登記您的電子郵箱，僅電子郵箱所有者可以登記。如果您已經註冊地塊所在縣的列表伺服器，那麼您什麼都不需要做。



您為什麼應踐行「無紙化」：

- ☐ 更快獲得並輕鬆分享地塊資訊；
- ☐ 獲得關於選定縣所有地塊的資訊 - 閱讀您想瞭解的資訊，刪除其他的；
- ☐ 「無紙化」有利於環境並充分利用您繳納的稅金。

如果「無紙化」不適合您，那麼請致電或寫信給在本情況說明書中列出的環境修復處專案經理，表示您需要郵寄的紙質版情況說明書，在您的信件中註明地塊名稱。

接收紙質版這一選項僅面向個人。推定團體、組織、企業和政府實體可使用
電子郵件。



Department of
Environmental
Conservation

情況說明書

棕色地塊清理計劃

Rego Park Center III
93-30 93rd Street
Rego Park, NY 11374

地塊編號: C241259

2022 年 9 月

紐約州環境保護部第二區

在何處查閱資訊:

項目文檔獲取途徑: DECinfo 定位器
<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241259/>
和以下地點:

文檔庫名稱

Queens Public Library at Rego Park
91-41 63rd Drive
Rego Park, NY, 11374
(718) 459-5140

**皇后區第六社區委員會(Queens
Community Board 6)**
104-01 Metropolitan Avenue
Forest Hills, NY 11375
(718) 263-9250
電子郵件: qn06@cb.nyc.gov

聯繫人:

歡迎提出意見和問題。請按如下說明提出:

與專案有關的問題

Sadique Ahmed, 專案經理
紐約州環境保護部(NYSDEC)
625 Broadway
Albany, NY 12233-7016
(518) 402-9767
sadique.ahmed@dec.ny.gov

與專案有關的健康問題

Gregory Rys
紐約州衛生部(NYSDOH)
Bureau of Environmental Exposure
Investigation
5665 NYS Route 5
Herkimer, NY 12237
(315) 619-3194
beci@health.ny.gov

如需有關紐約棕地清理計劃的更多資訊, 請訪問:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

報告建議清理 棕地污染

紐約州環境保護部(NYSDEC)正在審查位於93-30 93rd Street, Rego Park, NY的Rego Park Center III地塊(以下簡稱「地塊」)的補救調查報告。請參閱地圖以瞭解地塊位置。

補救調查報告:《補救調查報告》(RIR)描述地塊調查的結果, 並建議制定補救措施以處理髮現的污染。《補救調查報告》由 Rego Park III, Inc. (「申請人」) 的 Alexander's 提交。

- 您可通過如下 DECinfo 定位器在線查閱《補救調查報告》和其他專案文檔: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241259/>。
- 文檔還可在「在何處查閱資訊」下左側標註的地點查閱。

《補救調查報告》的重點: 在地下土壤中發現了多環芳烴和金屬, 它們的濃度高於特定用途土壤清理目標(SCOs)。多環芳烴和金屬存在於地下深達 15 英尺的地方, 很可能是過去使用地塊和歷史上填充整個地塊的結果。地下水中也檢測到了幾種多環芳烴和金屬。在一份超過地下水標準的地下水樣品中檢測到氯苯——一種揮發性有機化合物(VOC)。整個地塊土壤蒸汽中存在含量較低的揮發性有機化合物。

接下來的措施: 紐約州環境保護部將完成其審核, 作出任何必要的修訂, 並適時批准該調查報告。該報告經批准後將向公眾提供(參見左側的「在何處查閱資訊」)。然後, 申請人可以制定清理計劃——稱為《補救行動工作計劃》。該計劃描述污染問題將如何解決, 由紐約州環境保護部與紐約州衛生部監督工作。紐約州環境保護部將向公眾提交清理計劃草稿, 供公眾在 45 天評論期內查閱和評論。紐約州環境保護部將在地塊調查和清理期間全程向公眾通報情況。

棕地清理計劃

地塊描述: 該地塊位於紐約州Rego Park市區93街93-30號。該地塊在皇后區稅務地圖上標為2076街區50宗。該地塊東面與Junction Boulevard接壤，北面與Horace Harding高速公路接壤，東面與93街接壤。占地3.20英畝的這個地塊包括私人停車場。從1950年起，該地塊用作各種商業設施，包括加油站、商業卡車和私人停車場（1981年至今）和車輛修理廠（1995年）。2002年，在一家前單層汽車修理廠附近記錄了商業卡車修理作業。

擬議的重建項目包括在地塊東部建造一座32層的混合用途住宅和商業建築，以及在地塊北部和西部建造一座低層零售建築。

該地塊的其他詳細資訊（包括環境和健康評估概要）參見紐約州環境保護部的環境地塊修復數據庫（通過輸入地塊編號C241259查閱）

<https://www.dec.ny.gov/cfm/external/index.cfm?pageid=3>

棕地清理計劃: 紐約棕地清理計劃(BCP)鼓勵自願清理稱為「棕地」的受污染地塊，以便它們可以重複使用和重新開發。這些用途包括休閒、住房、商業或其他用途。棕地是指具有如下特點的任何不動

產：污染物含量超過紐約州環境保護部根據合理預期的不動產用途、按照適用法規採用的土壤清理目標或其他基於健康或環境的標準、指標或指南。

如需有關棕地清理計劃的更多資訊，請訪問：

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

我們鼓勵您與鄰居和租戶分享此情況說明書，和/或將此情況說明書張貼在您建築物的顯眼部位供他人查看。

隨時了解環境保護部門提供的資訊

註冊以通過電子郵件接收地塊更新資訊：

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

注：如果您已經註冊並以電子方式收到此情況說明書，那麼請忽略。

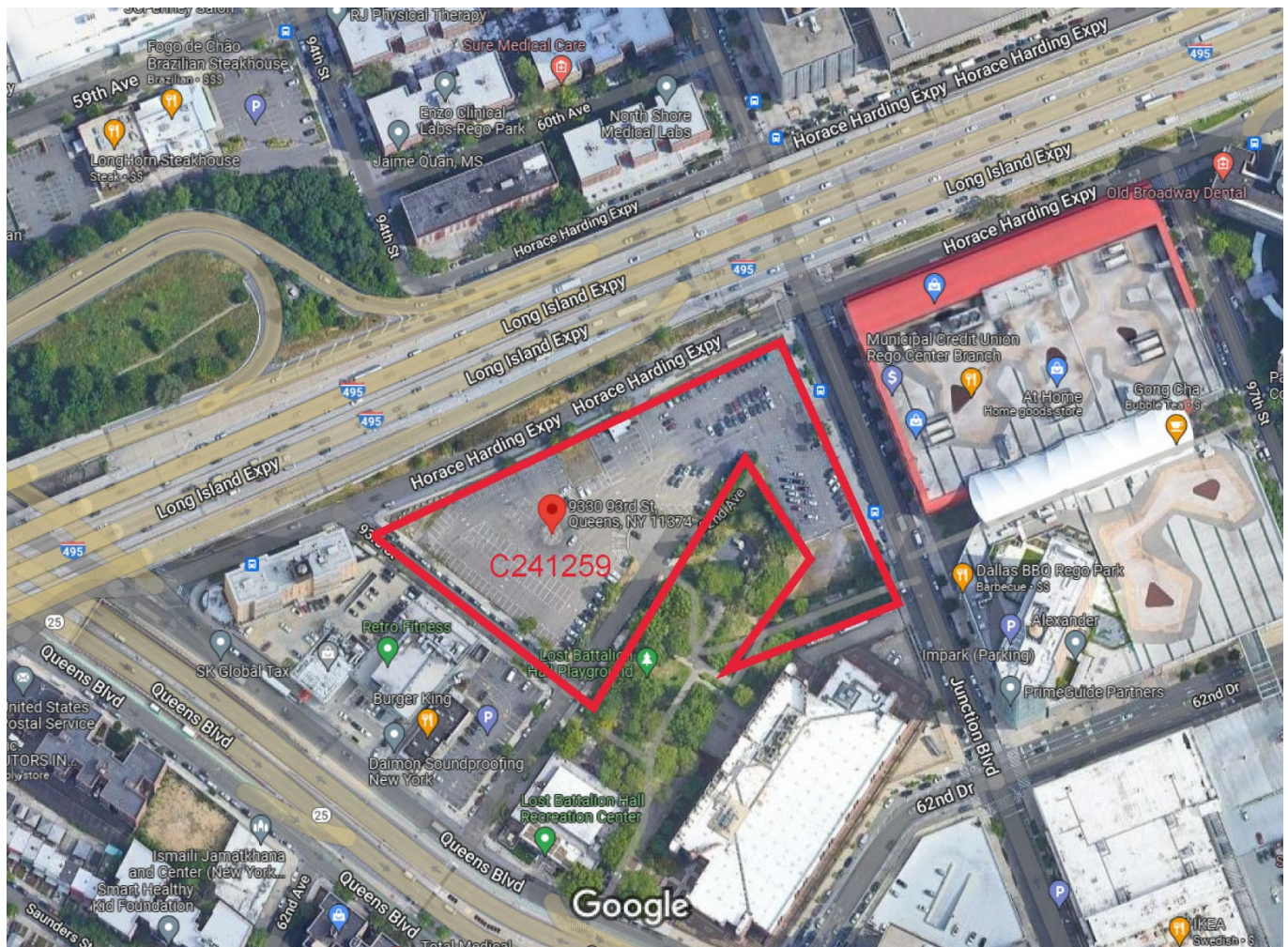
DECinfo 定位器

查閱環境保護部門文檔和有關特定地塊環境質量公開資料的交互式地圖：

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

棕地清理計劃

地塊位置





Translation Available. Don't see your language? Ask!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
簡體字 Simplified Chinese	如需將此檔翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Język Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: <Sadique Ahmed, 518 402 9656, and sadique.ahmed@dec.ny.gov>